
**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement
tenue le lundi 7 décembre 2015 à 19 h 30
55, avenue Dupras**

PRÉSENCES :

Mme Manon Barbe, mairesse d'arrondissement
M. Richard Deschamps, M.B.A., conseiller de ville
Mme Monique Vallée, conseillère de ville
Mme Laura-Ann Palestini, conseillère d'arrondissement
Mme Nancy Blanchet, conseillère d'arrondissement
Mme Josée Troilo, conseillère d'arrondissement
M. Serge Declos, conseiller d'arrondissement

AUTRES PRÉSENCES :

M. Marc Morin, directeur d'arrondissement
Mme Hellen Dionne, secrétaire d'arrondissement
Mme Chantal Gagnon, secrétaire d'arrondissement substitut

10 - Ouverture de la séance

La présidente déclare la séance ouverte à 19 h 30.

Bonsoir mesdames et messieurs,

Au début de chaque séance du conseil d'arrondissement, nous prenons toujours une minute de réflexion et de recueillement.

Ce soir, je vous propose d'avoir une pensée pour les victimes des attaques terroristes qui ont coûté la vie à près de 200 personnes depuis un mois, d'abord à Paris, mais aussi à Beyrouth ou Tunis, où plusieurs LaSallois ont sans doute des parents ou des amis. Prises pour cibles par hasard, des personnes pacifiques et innocentes, de toutes confessions religieuses, y compris de nombreux musulmans, sont tombées sous les balles d'individus radicalisés par l'État islamique, et je vous invite à observer une minute de silence pour leur rendre hommage.

Merci. Avant de procéder à nos travaux, j'aimerais convier tous ceux qui s'intéressent aux questions d'aménagement urbain mercredi prochain, 9 décembre, à 19 h, au buffet Sorrento. Tel qu'indiqué dans une pleine page de publicité parue dans le Messenger de jeudi dernier, tous les LaSallois sont invités à découvrir les 3 propositions que l'arrondissement veut évaluer pour la reconstruction de l'avenue Dollard en 2016, entre Gloria et Jean-Brillon. Cette soirée de consultation fait suite à l'atelier de caractérisation qui a eu lieu le 18 novembre, et auquel étaient conviés les 650 commerçants, propriétaires et résidents de l'avenue Dollard et des environs immédiats. Leurs commentaires ont permis à une firme de consultants de développer les trois propositions qui seront maintenant soumises au grand public. À partir des commentaires recueillis la semaine prochaine, le consultant développera ensuite une proposition finale qui sera présentée en janvier. Un beau dossier à suivre.

Enfin, je vous signale que dans quelques minutes, au point 40.01, nous allons adopter la taxe locale sur les services pour l'année 2016. L'an dernier, nous avons promis de penser aux contribuables dès qu'une marge de manœuvre budgétaire pourrait être dégagée. Ce sera le cas en 2016, grâce à la 2e tranche du rétablissement de notre financement par Montréal et à la gestion rigoureuse des dépenses. Tout en nous assurant que les citoyens reçoivent les services auxquels ils ont droit, nous avons pu baisser la taxe locale de 1 million de dollars pour 2016. Cette baisse représente une diminution de 11 % de la taxation locale globale, mais de 20 % de la taxe locale sur les services. C'est grâce à cette baisse de un million de dollars de notre taxe locale que les propriétaires connaîtront la plus faible variation de l'impôt foncier, à 0,2 %, comme vous avez pu le lire dans la plupart des médias, et en détail dans le Messenger LaSalle de jeudi dernier.

CA15 20 0692

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tel que livré aux membres du conseil d'arrondissement en ajoutant les points suivants :

- 10.12.1 Condoléances – décès de M. Paul-Emile Chartrand
- 20.05.1 Contrat à Couverture Montréal-Nord
- 30.05.1 Exposition de véhicules au Carrefour

et en retirant les points :

- 20.09 Les Anciens de LaSalle
- 40.14 Stationnement interdit – 2^e Avenue

Adoptée à l'unanimité.

10.02

CA15 20 0693

Période de réponses et questions du public

Madame la mairesse d'arrondissement procède à la période de questions des citoyens, conformément au règlement LAS-0005.

Questions posées par	Sujet de l'intervention	Suivi
M. Michel Caouette	Consultant pour l'arrivée des réfugiés syriens	
M. William Burrowes	Abattage d'un arbre – 29, 2 ^e Avenue Problème avec numéro civique	Travaux publics Aménagement urbain
M. Steven Laperrière	Autonomie des directeurs d'arrondissement Déglacage des trottoirs Info-neige	
M. Joseph Pugliese	Webdiffusion Fête des bénévoles	
M. Francesco Moreno	Avenue Dollard Clément/des Oblats et neige	

	Budget du CCCHL Nomination	
--	-------------------------------	--

La période de 30 minutes étant écoulée, la période de questions reprendra à la fin de la séance.

10.03

CA15 20 0694**Félicitations à Mme la mairesse Manon Barbe - 20 ans de carrière politique**

Attendu que madame Manon Barbe a fait son entrée en politique en 1995 lors de sa victoire comme conseillère municipale dans le district 5 de la Ville de LaSalle;

Attendu qu'elle a été réélue haut la main dans le district 5 en 1999;

Attendu que durant ses mandats à la Ville de LaSalle elle a occupé la présidence du comité consultatif d'urbanisme, la vice-présidence de la Commission de l'aménagement et du développement économique, qu'elle a été responsable des dossiers culturels et de la circulation;

Attendu que lors de l'élection de 2001, sa brillante victoire lui a permis d'accéder au poste de présidente d'arrondissement jusqu'à la fin de l'année 2003;

Attendu qu'elle est devenue mairesse d'arrondissement en janvier 2004 suite à la modification de la Charte de Montréal;

Attendu qu'elle a remporté trois courses consécutives à la mairie de l'arrondissement de LaSalle lors des élections de 2005, 2009 et 2013, années au cours desquelles elle a assumé diverses fonctions au sein de l'administration montréalaise;

Attendu que madame Manon Barbe a connu une vie politique ininterrompue de 20 ans à LaSalle, ville et arrondissement confondu;

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini
la conseillère Nancy Blanchet, le conseiller Serge Declos, la conseillère Josée Troilo, la conseillère Monique Vallée

et résolu :

De féliciter madame Manon Barbe, mairesse de l'arrondissement de LaSalle, pour ses 20 ans de carrière politique municipale.

Adoptée à l'unanimité.

10.04

CA15 20 0695**Félicitations à Mme Anju Dhillon - députée fédérale de Dorval-Lachine-LaSalle**

Attendu que des élections générales se sont tenues le 19 octobre 2015 afin de renouveler la Chambre des communes;

Attendu que la candidate qui a remporté l'élection dans la circonscription de Dorval-Lachine-LaSalle est Mme Anju Dhillon, candidate du parti Libéral du Canada;

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la mairesse Manon Barbe
Mme la conseillère Monique Vallée, M. le conseiller Serge Declos

et résolu :

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations à Mme Anju Dhillon qui a été élue députée fédérale de la circonscription de Dorval-Lachine-LaSalle lors des élections fédérales du 19 octobre 2015 et nommée secrétaire parlementaire pour la Condition féminine par le Premier ministre du Canada, M. Justin Trudeau.

Adoptée à l'unanimité.

10.05

CA15 20 0696

Félicitations à M. David Lametti - député fédéral de LaSalle-Emard-Verdun

Attendu que des élections générales se sont tenues le 19 octobre 2015 afin de renouveler la Chambre des communes;

Attendu que le candidat qui a remporté l'élection dans la circonscription de LaSalle-Émard-Verdun est M. David Lametti, candidat du parti Libéral du Canada;

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la mairesse Manon Barbe
le conseiller Richard Deschamps, la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations à M. David Lametti qui a été élu député fédéral de la circonscription de LaSalle-Émard-Verdun lors des élections fédérales du 19 octobre 2015 et nommé secrétaire parlementaire de la ministre du Commerce international par le Premier ministre du Canada, M. Justin Trudeau.

Adoptée à l'unanimité.

10.06

CA15 20 0697

Félicitations à Mme Estelle LeBlanc Charbonneau - 100e anniversaire

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations et meilleurs voeux à Mme Estelle LeBlanc Charbonneau, qui a célébré son 100^e anniversaire de naissance le 6 décembre 2015.

Avoir cent ans est un événement très spécial, une date historique qui mérite d'être soulignée, bien peu de gens peuvent se vanter d'avoir vécu un siècle, d'avoir pu assister à tant de changements et, dans sa vie, d'avoir accompli autant.

Adoptée à l'unanimité.

10.07

CA15 20 0698

Félicitations à Mme Gisèle Baril - lauréate prix Hommage Aînés de Montréal

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations à Mme Gisèle Baril, qui a reçu le prix Hommage Aînés de Montréal 2015 lors d'une cérémonie à l'hôtel du Parlement de Québec le 4 novembre 2015.

Adoptée à l'unanimité.

10.08

CA15 20 0699

Condoléances - décès de Mme Lilianne Gariépy-Deguire

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Monique Vallée

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de madame Lilianne Gariépy-Deguire, survenu le 2 octobre 2015. Mme Gariépy-Deguire était la mère de M. Gilles Deguire, maire de l'arrondissement Montréal-Nord.

Les membres du conseil prient toute la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.09

CA15 20 0700**Condoléances - décès de M. Bruno Iozzo**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de M. Bruno Iozzo, survenu le 21 novembre 2015.

Les membres du conseil prient toute la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.10

CA15 20 0701**Condoléances - décès de M. Guy Lebuis**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de M. Guy Lebuis, survenu le 25 novembre 2015.

Les membres du conseil prient toute la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.11

CA15 20 0702**Condoléances - décès de M. Michel Caplette**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de M. Michel Caplette, survenu le 26 novembre 2015.

Les membres du conseil prient toute la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

CA15 20 0703

Condoléances - décès de M. Paul-Emile Chartrand

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de monsieur Paul Émile Chartrand, survenu le 25 novembre 2015.

Les membres du conseil prient toute la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

CA15 20 0704

Approbation des procès-verbaux des séances du conseil

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'approuver les procès-verbaux de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 2 novembre 2015 et de la séance extraordinaire tenue le 25 novembre 2015.

Adoptée à l'unanimité.

10.13

CA15 20 0705

Compte rendu du comité consultatif d'urbanisme du 4 novembre 2015

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter le dépôt du compte rendu du comité consultatif d'urbanisme du 4 novembre 2015.

Adoptée à l'unanimité.

10.14 1152363200

CA15 20 0706**Compte rendu du comité de circulation du 18 novembre 2015**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'accepter le dépôt du compte rendu de la réunion du comité de circulation du 18 novembre 2015.

Adoptée à l'unanimité.

10.15 1156152084

CA15 20 0707**Dépôt des déclarations d'intérêts pécuniaires des conseillers d'arrondissement**

Conformément aux articles 358 et suivants de la LERM, dans les 60 jours de l'anniversaire de la proclamation de leur élection, les conseillers d'arrondissement doivent déposer devant le conseil d'arrondissement une déclaration d'intérêts pécuniaires.

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

De prendre acte du dépôt des déclarations d'intérêts pécuniaires des conseillers d'arrondissement :

Mme Laura Palestini
Mme Nancy Blanchet
Mme Josée Troilo
M. Serge Declos

Adoptée à l'unanimité.

10.16 1152365037

CA15 20 0708**Demande de changement de zonage pour le 240 rue Lyette**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter le dépôt d'une demande de changement de zonage pour un développement résidentiel à la pointe des rues Lyette et St-Patrick et la transmettre à la Direction de l'aménagement urbain pour étude et rapport.

Adoptée à l'unanimité.

10.17 1152365047

CA15 20 0709

Modifications de la Politique de reconnaissance et de soutien des organismes de LaSalle

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'approuver les modifications proposées par la Direction Culture, Sports, Loisirs et Développement social à la Politique de reconnaissance et de soutien des organismes de LaSalle.

De décréter sa mise en application au 1er janvier 2016.

Adoptée à l'unanimité.

12.01 1156818117

CA15 20 0710

Contrat à ADT Déménagement et Entreposage - transport/entreposage/fumigation et destruction d'objets

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'accorder un contrat de 42 310,80 \$ (taxes incluses) à la compagnie ADT Déménagement et Entreposage inc. pour les services d'enlèvement, de transport, d'entreposage, de fumigation et de destruction des objets et effets mobiliers déposés sur la voie publique lors de procédures d'expulsion sur le territoire de l'Arrondissement de LaSalle, à compter du 1er janvier 2016, pour une période de 12 mois, (appel d'offres sur invitation 15-14923), conformément au cahier des charges.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.01 1150577009

CA15 20 0711

Contrat à Neptune Security Services inc. - gardiennage de jour à la mairie d'arrondissement

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'autoriser une dépense de 42 418,82 \$, taxes incluses, pour le service de gardiennage de jour à la mairie d'arrondissement du 5 janvier au 31 décembre 2016.

D'accorder un contrat à Neptune Security Services inc. à cet effet selon l'appel d'offres 15-14908 (3 soumissionnaires).

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.02 1152606005

CA15 20 0712**Prolongation du contrat de Neptune Security Services - service de gardiennage à la mairie**

Attendu que la résolution CA14 200652 adoptée par le conseil d'arrondissement à sa séance du 8 décembre 2014 accordait un contrat du 5 janvier au 31 décembre 2015 de 71 121,24 \$ à Neptune Security Services inc. pour le service de gardiennage à la mairie et autorisait une dépense approximative de 71 121,24 \$ (appel d'offres public - 9 soumissionnaires);

Attendu qu'une clause de l'appel d'offres public prévoyait la possibilité de prolonger le contrat pour une période d'une année;

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'autoriser une dépense approximative de 74 367,86 \$ toutes taxes comprises afin de prolonger le contrat avec Neptune Security Services pour la fourniture de service de gardiennage à la mairie du 5 janvier 2016 au 31 décembre 2016 conformément à l'appel d'offres public n° 14-12987.

D'autoriser une dépense approximative de 74 367,86 \$ toutes taxes comprises

D'imputer cette dépense conformément aux interventions financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.03 1152606006

CA15 20 0713**Déboursé additionnel pour la reconstruction de trottoirs - Les Excavations Gilbert Théorêt**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'approuver un déboursé additionnel de 6 262,61 \$, taxes incluses, pour effectuer des travaux de voirie pour la reconstruction de sections de trottoirs sur différentes rues dans le cadre du contrat T.15-1581 (Appel d'offres public 362782) accordé à Les Excavations Gilbert Théorêt Inc majorant ainsi le montant total du contrat de 188 475,64 \$ à 194 738,25 \$, taxes incluses.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.04 1156152081

CA15 20 0714

Fourniture de carburant diesel coloré – dépense additionnelle

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'autoriser une dépense additionnelle de 11 986,04 \$, taxes incluses, à Énergie Valero inc. pour la fourniture de carburant diesel coloré pour l'année 2015, selon l'entente de Montréal n° 698459, majorant ainsi le montant à 64 313,63 \$, taxes incluses.

De diminuer cette dépense additionnelle au montant autorisé pour l'achat d'essence par la résolution no CA15 20 0020.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.05 1156598002

CA15 20 0715

Contrat à Couverture Montréal-Nord Itée - réfection de la toiture du centre sportif Dollard-Saint-Laurent

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'autoriser une dépense de 147 938,68 \$, taxes incluses, pour des travaux de réfection de la toiture du centre sportif Dollard-Saint-Laurent.

D'octroyer le contrat M.S. 15-294 à Couverture Montréal-Nord Ltée. à cette fin (soumission 405354).

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.16 1156598003

CA15 20 0716

Contribution financière aux Chevaliers de Colomb de LaSalle - bottin annuel

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 150 \$ à l'organisme Les Chevaliers de Colomb du Conseil de Ville LaSalle No: 3147 pour la réalisation du bottin annuel de l'organisme. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des relations avec les citoyens, du greffe et des services administratifs.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.06 1156818112

CA15 20 0717

Contribution financière à la paroisse Ste-Catherine-Labouré - programme souvenir du concert annuel

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 300 \$ à La fabrique de la paroisse Sainte-Catherine-Labouré pour la réalisation du programme souvenir dans le cadre du concert annuel organisé par la paroisse.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.07 1156818113

CA15 20 0718

Félicitations et contribution financière à l'Association chinoise de méditation de santé et de joie - 20e anniversaire de fondation

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

De féliciter l'Association chinoise de méditation de santé et de joie pour leur 20e anniversaire de fondation.

D'accorder une contribution financière de 300 \$ pour la réalisation des activités entourant cet anniversaire.

Adoptée à l'unanimité.

20.08 1156818123

CA15 20 0719

Contribution financière au Club de patinage de vitesse Les Ailes d'or de LaSalle - remplacement d'équipement

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 8 000 \$ non récurrente au Club de patinage de vitesse Les Ailes d'or de LaSalle pour le remplacement de matelas protecteurs afin de répondre aux nouvelles normes de sécurité de la Fédération de patinage de vitesse du Québec.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.10 1156818118

CA15 20 0720

Contribution financière à la Fondation 3147 des Chevaliers de Colomb - utilisation d'équipements et de locaux

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 24 000 \$ pour l'année 2016 à la Fondation 3147 des Chevaliers de Colomb pour permettre à l'arrondissement l'utilisation d'équipements et de locaux dans le bâtiment situé au 7710, boulevard LaSalle.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.11 1156818116

CA15 20 0721

Contribution financière de 300 \$ à la Communauté grecque orthodoxe de la région Sud-Ouest - calendrier 2016

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 300 \$ à la Communauté grecque orthodoxe de la région Sud-Ouest de Montréal pour la production d'un calendrier 2016.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.12 1150577010

CA15 20 0722**Conventions - Maison des jeunes - Club garçons et filles - Destination travail du Sud-Ouest**

Monsieur le conseiller Serge Declos déclare qu'il n'a aucun intérêt pécuniaire personnel dans le dossier de la Maison des jeunes, mais pour fins de transparence il s'abstient de participer aux délibérations, de voter ou de tenter d'influencer le vote sur cette question.

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'approuver les conventions à intervenir entre l'arrondissement de LaSalle et la Maison des jeunes, le Club garçons et filles de LaSalle et Destination travail du Sud-Ouest de l'île de Montréal dans le cadre du programme « Intervention de milieu pour les jeunes de 12 à 30 ans » 2015-2016.

D'octroyer des contributions financières au montant total de 17 130 \$.

D'autoriser madame Manon Barbe, mairesse d'arrondissement, et madame Hellen Dionne, secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, le maire d'arrondissement suppléant et la secrétaire d'arrondissement substitut, à signer ces conventions.

D'imputer ces dépenses conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel. Ces dépenses seront assumées à 100 % par la ville centre.

Adoptée à l'unanimité.

20.13 1156818110

CA15 20 0723**Convention avec le centre culturel et communautaire Henri-Lemieux et contributions financières**

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'accepter la convention à intervenir entre le Centre culturel et communautaire Henri-Lemieux et l'arrondissement de LaSalle pour une période d'un an à compter du 1^{er} janvier 2016.

D'accorder une contribution financière de 239 274 \$ incluant toutes les taxes si applicables.

D'accepter de verser une contribution additionnelle d'environ 3 000 \$ pour couvrir les dépenses afférentes à la présentation des activités de l'arrondissement.

D'autoriser madame Manon Barbe, mairesse d'arrondissement, et madame Hellen Dionne, secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, le maire d'arrondissement suppléant et la secrétaire d'arrondissement substitut, à signer ce protocole.

D'imputer ces dépenses conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.14 1156818120

CA15 20 0724

Majoration de la liste des organismes reconnus pour l'année 2015

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'approuver la sixième majoration de la liste des organismes reconnus pour l'année 2015 selon la Politique de soutien et de reconnaissance des organismes de LaSalle et d'accorder aux organismes reconnus les différents soutiens auxquels ils ont droit en vertu de leur classification

Adoptée à l'unanimité.

20.15 1156818114

CA15 20 0725

Don d'équipements informatiques désuets à PME MTL Grand Sud-Ouest

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'aliéner à titre gratuit neuf ordinateurs HP avec écrans et dix téléphones Cisco IP modèle 7911G en faveur de PME MTL Grand Sud-Ouest.

Adoptée à l'unanimité.

30.01 1152606004

CA15 20 0726

Adhésion au programme d'assurances et reconnaissance d'organismes

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'approuver l'adhésion de l'arrondissement de LaSalle au programme d'assurances pour les OBNL de l'Union des municipalités du Québec et reconnaissance d'organismes pouvant en bénéficier par son intermédiaire.

Adoptée à l'unanimité.

30.02 1156818119

CA15 20 0727

Centre du Vieux Moulin de LaSalle - stationnement du Moulin Bus

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

De permettre au Centre du Vieux Moulin de LaSalle de stationner en tout temps le Moulin Bus dans le stationnement municipal de la mairie de l'arrondissement et du centre culturel et communautaire Henri-Lemieux.

De rescinder la résolution CA13 20 0451.

Adoptée à l'unanimité.

30.03 1156818115

CA15 20 0728

Sociétés St-Vincent-de-Paul de LaSalle - collecte de denrées non périssables

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'entériner l'autorisation donnée aux sociétés St-Vincent-de-Paul de LaSalle de déposer, du 1er décembre 2015 au 8 janvier 2016, des boîtes de collecte de denrées non périssables aux endroits stratégiques de l'accueil à la mairie de l'arrondissement, de la bibliothèque L'Octogone, de l'aréna Jacques-Lemaire, du centre sportif Dollard-St-Laurent, du complexe aquatique Michel-Leduc et du centre culturel et communautaire Henri-Lemieux.

D'autoriser une collecte de denrées non périssables le 24 décembre 2015 à la patinoire Bleu, Blanc, Bouge dans le cadre du patinage de Noël.

Adoptée à l'unanimité.

30.04 1156818111

CA15 20 0729

École secondaire Cavelier-De LaSalle - guignolée le 7 décembre

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'autoriser les élèves de l'école secondaire Cavelier-De LaSalle à tenir une guignolée le 7 décembre 2015 de 8 h 45 à 14 h 45 à l'angle de la 90^e Avenue et du boulevard LaSalle et à l'angle de la 90^e Avenue et de la rue Airlie.

Adoptée à l'unanimité.

30.05 1156818122

CA15 20 0730

Exposition de véhicules à l'intérieur du Carrefour Angrignon

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'autoriser l'exposition de véhicules neufs à l'intérieur du Carrefour Angrignon (local 05040, ex-Target) du 9 décembre 2015 au 10 janvier 2016.

Le locataire doit se procurer un certificat d'occupation temporaire émis par l'arrondissement de LaSalle.

Adoptée à l'unanimité.

30.17 1152365048

CA15 20 0731

Calendrier 2016 des séances du conseil d'arrondissement

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

De fixer les dates des séances du conseil d'arrondissement pour l'année 2016, soit

lundi, 11 janvier
lundi, 1^{er} février
lundi, 7 mars
lundi, 4 avril
lundi, 2 mai
lundi, 6 juin
lundi, 4 juillet

lundi, 8 août
mardi, 6 septembre
lundi, 3 octobre
lundi, 7 novembre
lundi, 5 décembre

Adoptée à l'unanimité.

30.06 1152365025

CA15 20 0732

Nomination de la mairesse d'arrondissement suppléante - janvier à avril 2016

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

De nommer Mme la conseillère Nancy Blanchet mairesse d'arrondissement suppléante pour les mois de janvier, février, mars et avril 2016.

Adoptée à l'unanimité.

30.07 1152365038

CA15 20 0733

Nomination du comité préparatoire des séances du conseil - janvier à avril 2016

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

De nommer les membres pour siéger au comité préparatoire des séances du conseil pour les mois de janvier, février, mars et avril 2016, soit

Mme la conseillère Laura Ann Palestini
M. le conseiller Serge Declos

Adoptée à l'unanimité.

30.08 1152365039

CA15 20 0734

Nomination du Comité consultatif d'urbanisme

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

De nommer les membres du Comité consultatif d'urbanisme pour l'année 2016 :

Mme Nancy Blanchet, conseillère d'arrondissement, à titre de présidente
M. Serge Declos, conseiller d'arrondissement
M. Daniel Thériault, résident
Mme Lise Forget, résidente
Mme Maryse Allard, résidente
M. Charles Cadieux, résident
Mme Sylvie Crasci, résidente

ainsi que Mme Sylvie Champagne à titre de secrétaire du comité
et M. Normand Trottier à titre de personne ressource

Adoptée à l'unanimité.

30.09 1152365046

CA15 20 0735

Nomination de Mme la mairesse d'arrondissement pour siéger à différents comités

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

De nommer pour l'année 2016, madame la mairesse d'arrondissement Manon Barbe :

Présidente de la table d'action et de concertation en sécurité urbaine (TACSU)

Adoptée à l'unanimité.

30.10 1152365040

CA15 20 0736

Nomination de M. le conseiller Richard Deschamps pour siéger à différents comités

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

De nommer pour l'année 2016 monsieur le conseiller Richard Deschamps :

Membre du comité ad hoc sur la neige
Membre du comité ad hoc sur la vitesse

Adoptée à l'unanimité.

30.11 1152365041

CA15 20 0737**Nomination de Mme la conseillère Nancy Blanchet pour siéger à différents comités**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

De nommer pour l'année 2016 madame la conseillère Nancy Blanchet :

Membre du comité de circulation
Responsable des dossiers sports et loisirs

Adoptée à l'unanimité.

30.12 1152365042

CA15 20 0738**Nomination de M. le conseiller Serge Declos pour siéger à différents comités**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

De nommer pour l'année 2016 monsieur le conseiller Serge Declos :

Membre de la Fondation de l'Hôpital LaSalle
Responsable des communautés culturelles
Membre du comité ad hoc sur la neige

Adoptée à l'unanimité.

30.13 1152365043

CA15 20 0739**Nomination de Mme la conseillère Laura Ann Palestini pour siéger à différents comités**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

De nommer pour l'année 2016 madame la conseillère Laura Ann Palestini :

Responsable du dossier culture et observatrice au conseil d'administration du centre culturel
et communautaire Henri-Lemieux
Membre de la Fondation de l'Hôpital LaSalle
Membre de la table d'action et de consultation en sécurité urbaine

Adoptée à l'unanimité.

30.14 1152365044

CA15 20 0740

Nomination de Mme la conseillère Josée Troilo pour siéger à différents comités

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

De nommer pour l'année 2016 madame la conseillère Josée Troilo :

Membre de la table de concertation en développement social (TDS)

Membre du comité de circulation

Membre du comité ad hoc sur la vitesse

Adoptée à l'unanimité.

30.15 1152365045

CA15 20 0741

Approbation des bons de commande - virements budgétaires et des factures non associées

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

D'entériner la liste des bons de commande autorisés, la liste des virements budgétaires pour la période du 18 octobre au 24 novembre 2015, ainsi que la liste des factures non associées à des bons de commande pour octobre 2015.

Adoptée à l'unanimité.

30.16 1153035019

CA15 20 0742

Adoption - règlement LAS-0101 imposant une taxe relative aux services (exercice financier 2016)

Attendu qu'un avis public a été publié le 22 octobre 2015 à l'effet qu'un avis de motion de la présentation d'un règlement imposant une taxe relative aux services pour l'exercice financier 2016 sera donné lors de la séance ordinaire du conseil qui se tiendra le 2 novembre 2015;

Attendu que l'avis de motion a été donné par madame la conseillère Josée Troilo lors de la séance ordinaire du 2 novembre 2015;

Attendu qu'un avis public a été publié le 19 novembre 2015 à l'effet qu'un règlement imposant une taxe relative aux services pour l'exercice financier 2016 sera adopté lors de la séance ordinaire du conseil le 7 décembre 2015;

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'adopter le règlement portant le numéro LAS-0101 intitulé " Règlement imposant une taxe relative aux services (exercice financier 2016) " et de publier l'avis public requis par la loi.

Adoptée à l'unanimité.

40.01 1153035018

CA15 20 0743
Adoption - règlement LAS-0007-24 sur les tarifs

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'adopter le règlement portant le numéro LAS-0007-24, intitulé " Règlement amendant le règlement LAS-0007 établissant les tarifs " et de publier l'avis public requis par la loi.

Adoptée à l'unanimité.

40.02 1152365032

CA15 20 0744
Plan d'implantation et d'intégration architecturale

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

De réunir pour adoption les points 40.03 à 40.10.

D'adopter les points 40.03 à 40.10.

Adoptée à l'unanimité.

40.00

CA15 20 0745
P.I.I.A. - logement au sous-sol du 138 - 140 rue Hepworth

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction (DC-11183), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre un logement au sous-sol du bâtiment situé aux 138 et 140, rue Hepworth.

Adoptée à l'unanimité.

40.03 1152363201

CA15 20 0746

P.I.I.A. - affichage au 7717 boul. Newman

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du certificat d'autorisation (DA-22652), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre l'affichage sur le bâtiment situé au 7717, boul. Newman.

Adoptée à l'unanimité.

40.04 1152363202

CA15 20 0747

P.I.I.A. - affichage au 6600 rue St-Patrick

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du certificat d'autorisation (DA-22714), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre l'affichage sur le bâtiment situé au 6600, rue St-Patrick.

Toutefois, l'acceptation est conditionnelle à ce que seul le lettrage soit modifié et que le boîtier ne soit pas remplacé.

Adoptée à l'unanimité.

40.05 1152363203

CA15 20 0748

P.I.I.A. - logement au sous-sol du 527-529 - 38e Avenue

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction (DC-11217), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre un logement au sous-sol du bâtiment situé aux 527 et 529, 38^e Avenue.

Adoptée à l'unanimité.

40.06 1152363204

CA15 20 0749**P.I.I.A. - remplacement du revêtement et d'un escalier au 307 - 8e Avenue**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction (DC-11244), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre le remplacement du revêtement et d'un escalier au 307, 8^e Avenue.

Adoptée à l'unanimité.

40.07 1152363205

CA15 20 0750**P.I.I.A. - 2 bâtiments « multifamilial » de 5 unités sur la rue Bouvier**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission des permis de construction (DC-11223 et DC-11224), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre la construction de deux (2) bâtiments de type « multifamilial » avec apparence de « maison de ville » comportant cinq (5) unités sur les lots numéros 5 749 206 et 5 749 207 (rue Bouvier).

Toutefois, l'acceptation est conditionnelle au respect des éléments suivants :

- 1) Qu'un plan d'aménagement paysager soit déposé aux dossiers de demandes de permis de construction;
- 2) Que de la brique soit ajoutée sur la façade principale pour marquer les murs mitoyens à la mezzanine entre chaque bâtiment.

Adoptée à l'unanimité.

40.08 1152363206

CA15 20 0751**P.I.I.A. - logement au sous-sol du 147-149 - 8e Avenue**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction (DC-11255), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre un logement au sous-sol du bâtiment situé aux 147 et 149, 8^e Avenue.

Adoptée à l'unanimité.

40.09 1152363207

CA15 20 0752

P.I.I.A. - remplacement du revêtement au 272 - 3e Avenue

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction (DC-11190), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre le remplacement du revêtement au 272, 3^e Avenue.

Adoptée à l'unanimité.

40.10 1152363208

CA15 20 0753

Occupation permanente du domaine public - escalier aux 29-31 - 7e Avenue

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'autoriser une occupation permanente du domaine public aux 29 et 31, 7^e Avenue, afin de permettre l'empiètement d'un escalier en cour avant, sur une superficie de zéro virgule neuf cent treize (0,913) mètre carré, le tout tel que montré au plan daté du 15 juin 2007 préparé par monsieur François Houle, a.g. et portant le numéro de minute 1 311 (DA-22667).

Adoptée à l'unanimité.

40.11 1152363185

CA15 20 0754

Certificats d'occupation du domaine public - octobre 2015

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'entériner la délivrance des certificats d'occupation du domaine public pour le mois d'octobre 2015, relativement aux demandes suivantes :

NUMÉRO CERTIFICAT	TYPE OCCUPATION	ENDROIT	PÉRIODE
534465	Trottoir	avenue Lacharité	29 octobre 2015
531221	Rue	rue Beyries	5 octobre 2015
533880	Rue	90e Avenue	27 octobre 2015
529423	Rue	avenue Lacharité	28 septembre au 2 octobre 2015
532854	Rue	rue Giguère	20 au 28 octobre 2015
534541	Rue	avenue Lacharité	4 septembre 2015
531416	Trottoir	14e Avenue	8 octobre 2015
534452	Trottoir	avenue Gérald	21 octobre 2015
530315	Rue	11e Avenue	9 octobre 2015
529694	Rue	rue Jean-Chevalier	5 au 9 octobre 2015
531068	Rue	rue Jean-Chevalier	12 au 16 octobre 2015
532749	Rue	rue Jean-Chevalier	19 au 23 octobre 2015
529509	Trottoir	avenue Stirling	1er sept. au 30 octobre 2015
531588	Rue	rue Daigneault	6 octobre 2015
531592	Trottoir	rue Lemieux	25 septembre 2015
534265	Rue	rue Édouard	29 et 30 octobre 2015
531432	Trottoir	avenue Stirling	11 juin au 17 juillet 2015
530854	Rue	rue Verdi	7 octobre 2015
533161	Rue	avenue Trésor-Caché	21 octobre 2015
532000	Rue	rue Lefebvre	14 octobre 2015
535114	Rue	rue Harrigan	30 octobre 2015
533421	Rue	rue Marie-Claire	21 octobre 2015
533247	Rue	rue Lefebvre	19 octobre 2015
536821	Rue	rue Bonnier	27 octobre 2015
534932	Trottoir et rue	4e Avenue	29 octobre 2015
532320	Trottoir et rue fermés	avenue Stirling	8 au 25 septembre 2015
530087	Rue	64e Avenue	5 et 6 octobre 2015
529516	Rue	rue Broadway	1er octobre 2015
532332	Trottoir et rue	avenue Highlands	16 octobre 2015
530751	Rue	rue Athole	7 et 8 octobre 2015
533740	Rue	rue Duranceau	21 et 22 octobre 2015
529760	Rue	rue Daigneault	8 octobre 2015
531150	Rue	avenue Strathyre	13 octobre 2015
529793	Rue	rue Behrens	1er et 2 octobre 2015
529796	Rue	rue Jean-Brillon	2 octobre 2015

532094	Rue	1ère Avenue	14 octobre 2015
533108	Rue	avenue Dollard	22 octobre 2015

Adoptée à l'unanimité.

40.12 1152363199

CA15 20 0755**Stationnement interdit en tout temps au 9456 rue Clément**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

De déplacer la prescription de stationnement interdit en tout temps déjà présente (côté est) sur le côté ouest de l'entrée charretière du 9456, rue Clément.

Les nouvelles dispositions deviendront effectives lorsque la signalisation sera installée.

Adoptée à l'unanimité.

40.13 1156152083

CA15 20 0756**Espaces de stationnement réservé pour personnes handicapées**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'installer des espaces de stationnement réservé pour personnes handicapées le plus près possible des résidences suivantes :

8224, rue Dora
9007, rue de Beauport

Les nouvelles dispositions deviendront effectives lorsque la signalisation aura été installée.

Adoptée à l'unanimité.

40.15 1156152080

CA15 20 0757**Décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'entériner les décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines de la Direction des relations avec les citoyens, du greffe et des services administratifs.

Adoptée à l'unanimité.

50.01 1156456006

Dépôt de documents:

- Rapports de la Direction de l'aménagement urbain - octobre et novembre
- Résolution du conseil de Verdun - adhésion à la Route du lait de Nourri-Source Montréal

CA15 20 0758

Suivi de la période de questions

Les points de l'ordre du jour étant épuisés, il y a reprise de la période de questions.

<u>Questions posées par</u>	<u>Sujet de l'intervention</u>	<u>Suivi</u>
M. Yves Daoust	Consultation avenue Dollard Coût des travaux	
Mme Sonja Susnjar	Avis de motion – modification au zonage	

CA15 20 0759

Levée de la séance

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

Cette séance est déclarée levée à 20 h 43.

Adoptée à l'unanimité.

Manon Barbe
Mairesse d'arrondissement

Hellen Dionne
Secrétaire d'arrondissement

Tous et chacun des règlements, résolutions et ordonnances ci-dessus relatés sont approuvés.

Manon Barbe
Mairesse d'arrondissement

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 11 janvier 2016.

Mairesse d'arrondissement Secrétaire d'arrondissement